

# "הִנֵּה כְּלָבִיךְ עַזְעַמִּי אֶחָד תָּזִין"

①

ויהוה הטיל

רוח גידולה אל-הוּם ויהוּ סער-גדייל בים והאניה חסבה להשבר:  
ויראו הפלחים ויזעקו איש אל-אלקי ויטלו את-הכלים אשר  
באניה אל-הם להקל מעלייהם ורונה ירד אל-ירכתי הספינה  
ושכב וירדם: ויקרב אליו רב החבל ויאמר לו מה-ילך גראם קום  
קראה אל-אלחין אוֹלֵי יתעשות האלהים לנו ולא נאבד:

(1)

כִּי נְכַתֵּב לְהִיוֹת נָטוֹת

לישראל שחרי עם נכי שאים מישראל היה קרוב לתשובה ובפעם הראשונה שוכב נביה שבו בתשובה שלמה מרעם וישראל

(2)

יונה דרכיב יוֹנָה שָׁבָרָה וַיַּרְדֵּב בְּהָאָרֶץ

ירדו שני שברות של ספינה כולה אמר ר' רומנו:

שָׁבָרָה שֶׁל סְפִינָה הוּא ר' אַלְפִים דִּנְרִי דְּרַבָּא עַמְּרִי מִלְּפָנֵי יְהוָה: (וּמְ)

②

לישראל שחרי עם נכי שאים מישראל היה קרוב לתשובה ובפעם הראשונה שוכב נביה שבו בתשובה שלמה מרעם וישראל  
הנביאים זווית מלפני ר' ר' ר' ממה מקום קובל הנבואה כי פחד פן יבוא לו הנבואה  
עד פעם ופרש מה יקרה ווירח ללבת ועל כי העמדת נינה היה חף להיות שליח בדבר כי  
היה טוב בעינו שיעמדו ברשותם ויאבדו ולא יהיה לשטן לישראל. **הנביא זווית יונ**

(3)

(ה) המלחים. בני מרדס קמניגיס הַת סקפינָה:  
איש אל אלהו. זון צניעס לומוט כל ענויס קוֹס:

(4)

בְּבִי חֲנִינָה אָמַרְתָּ מִשְׁבָּעִים לְשָׁנוֹת קְיֻם בְּאָנְתָּה וְכָל אָקְד וְאָמְד  
שְׁקוּצָה בְּיָדָה שְׁגָאָמָה וַיַּרְאָוּ הַמְּלָחִים וַיַּזְעָקוּ אִישׁ אֶל-אֶלְקִי  
(יונה א' ח'). נִשְׁתְּמָחוּ נִיאָמָרָה נִקְרָא אִישׁ בְּשֵׁם אֶלְקִי וְתָהָ  
סְּאָלָהִים אֲשֶׁר יַשְׁנָה וַיָּצַל אָזְנָנוּ מִצְרָה אָזָתָה הַוָּא הַאֲלָהִים  
וַיַּרְאָוּ אִישׁ אֶל-אֶלְקִי וְלֹא הַוָּעֵל. **פרק זווית יונ**

(5)

עַלְמָם רֹתֶם סָעָרָה בְּיַם פִּימָנִים וּמִשְׁמָאָלִים וְדַרְךְ כָּל הַאֲנָיוֹת  
עַוּבָרוֹת וְשָׁבּוֹת בְּשָׁלִים בְּשִׂתְקוֹת הַיַּם וְהַאֲנָיה שִׁינְדֵּבָה  
סִמְתָּה בְּצָרָה גְּדוֹלָה שְׁגָאָמָה וְהַאֲנָיה חָסָבָה לְהַשְׁבָּר (שם שם ד').

(6)

וַיַּאֲמַרְתָּ:  
אִישׁ אֶל-רַעַחַו לְכֹו וְנִפְלֵה גּוֹרְלוֹת גְּנַדְעָה בְּשָׁלְמִי הַרְעָה הַזָּאת  
לְגַנְוַנְוָלְגַוְלָוְתָו וְנִפְלֵל הַגּוֹרָל עַל-יְוֹנָה: וַיַּאֲמַרְתָּ אֶל-יְהִידָה-בְּנָה  
לְגַנְוָל בְּאַשְׁר לְמִינְיָה הַזָּאת לְגַנְוָל מִה-מִלְאָכָתָךְ וּמִאַנְתָּךְ תָּבוֹא מִ  
אָרָךְ וְאִירְמָה עִם אַתָּה: וַיֹּאמֶר אֶל-הָמָם עֲבָרִי אַנְכִי וְאַתְּ יְהָוָה  
אֶל-הַשְׁמִים אַנְכִי וְרָא אַשְׁר-עָשָׂה אֶת-הַיּוֹם וְאֶת-יְהִיבָה: וַיַּרְאָוּ  
הַאֲנָשִׁים וַיָּרָא גְּדוֹלָה וַיַּאֲמַרְתָּ אֶל-אֶלְקִי מִה-זָּאת עָשָׂית כִּי-זָהָוָר  
כִּי-מִלְפָנֵי וְהַוָּה הַזָּא בְּרָחָבְךָ הַגִּיד לְהַמָּם: וַיַּאֲמַרְתָּ אֶל-אֶלְקִי מִה-זָּהָוָר  
יַּלְגֵּד וְוַשְׁתַּק הַיַּם מַעַלְנוּ כִּי הַיַּם הַזָּהָר וְסָעָר: וַיֹּאמֶר אֶל-הַיּוֹם  
וְהַתִּלְאֵנִי אֶל-הַיּוֹם וְוַשְׁתַּק הַיַּם מַעַלְיכֶם כִּי יַדְעָנִי אַנְתָּךְ כִּי-בְּשָׁלִי הַסָּעָר  
גַּהְגָּדָל הַזָּהָר עַלְכֶם:

(7)

רַבִּי שְׁמַעוֹן אָמַרְתָּ:  
לְהַפְּלִיל אֶת יְוֹנָה אֶל הַיַּם. וְהַפְּלִיל גּוֹן, לְזֹת עַלְלָהִים וְנִפְלֵל  
עַל יְוֹנָה, שְׁגָאָמָה, וְנִפְלֵל גּוֹרְלוֹת וְגַוְיָה (שם שטח). גַּטְלָה  
את-הַכְּלִים שְׁבָאָנָה וְתַחֲלִיכָה אֶל-אֶלְקִי בְּבָסָם לְהַקְלָל מַעַלְיכֶם,  
וְלֹא הַזָּעֵיל מַאֲוֹמָה. רָצָו לְחַתֵּר בִּינְבָּה וְלֹא בְּכָלָג. מָה עָשָׂה  
גַּטְלָה אֶת יְוֹנָה וְעַמְדוּ עַל יְרָכָתִי הַסְּפִינָה וְאָמְרוּ אֶל-הַיּוֹם עַלְלָה  
הַזָּהָר אֶת-תְּפִנָּה דָם נָקִי, שָׁאַן אָנוּ יַדְעַנִּים מָה טִיבָה שָׁלָל  
וְהַתִּקְנִי אֶל-הַיּוֹם. **פרק זווית יונ**

(8)

מִיד-גַּטְלָהוּ וְהַטִּילוּהוּ עַד אַרְכּוֹזְתִּיו וְעַמְדָה  
עַד טְבוֹרוֹ, וְקִים עַמְדָה מַזְעָפָה. הַעֲלָה אֶת-זָהָר אֶל-הַיּוֹם  
וְסָעָר עַלְיָהִם. הַטִּילוּהוּ עַד צְנוֹרוֹ, וְעַמְדָה בַּיּם מַזְעָפָה. וְעַד  
הַעֲלָה אֶת-זָהָר אֶל-הַיּוֹם, וְקִים הַזָּהָר וְסָעָר עַלְיָהִם. הַטִּילוּהוּ כָּל  
וְמִיד עַמְדָה בַּיּם מַזְעָפָה.

(9)

וְהַדְבִּרְיוֹתָה אֶל-יְוֹנָה בְּנֵי-אַמְתִּי לְאַמְרָה: קָוֵם לְהַלְלָה כְּלָבִיךְ  
הַגְּדוֹלָה וְקָרָא עַלְלָה כִּי-עַלְמָתָה רַעַתָּם לְפָנֵי: וַיָּקָם יְוֹנָה לְבָרְךָ  
תְּרִשְׁוֹתָה מִלְפָנֵי תְּהָה וְנָרְדָה וְפָרָעָם אֲנֵנָה בְּאַהֲרֹן תְּרִשְׁוֹת  
שְׁכָרָה וְיָרַד בָּה לְבָאָה עַמְּמָה תְּרִשְׁוֹתָה מִלְפָנֵי יְהָוָה: **וּמְ**

③

יְוֹנָה דְּרַכְתֵּב יְוֹנָה שָׁבָרָה וַיַּרְדֵּב בְּהָאָרֶץ

שָׁבָרָה שֶׁל סְפִינָה כְּולָה אמר ר' רומנו:

שָׁבָרָה שֶׁל סְפִינָה הוּא ר' אַלְפִים דִּנְרִי דְּרַבָּא עַמְּרִי מִלְּפָנֵי יְהָוָה: (וּמְ)

④

לברות תרשisha. הוא חזץ לארץ מקום שאין הנבואה שורה על  
היה פעם ופרש מה יקרה ווירח ללבת ועל כי העמדת נינה היה חף להיות שליח בדבר כי  
היה טוב בעינו שיעמדו ברשותם ויאבדו ולא יהיה לשטן בישראל. **הברות זווית יונ**

(5)

(ה) המלחים. בני מרדס קמניגיס הַת סקפינָה:  
איש אל אלהו. זון צניעס לומוט כל ענויס קוֹס:

(6)

ברח יונה מפני אלhim. ולטה ברת.  
פעם שנעה שלחו לירושלים למחריבת. קיון שעשו תשובה,  
הקדוש ברוקה הוא עשה קרב מס' ונסם על הרעה ולא  
שרבה, ורקיו ישראל קוראין אותו נבייא שקר. פעם של' שית  
שלחו לנינה. דין יונה דין בין לבני עצמו, אמר אני יודע  
שהה גוי קרוב התשובה הם, עכשו שעשו תשובה, והקדוש  
ברוקה הוא שולח רגוז על ישראל, ולא די ישראלי בורין  
אותה נבייא משקר, אלא אף אמות העולם מישראל. הריני בורין  
למקומות שלא נאמר בבודו שם. אם על השמים, נאמר שכבודו  
שכבודו שם, שנאמר על-השמים בבודו (חגי קיג'). על הארץ נאמר  
ובולם לי למקומות שלא נאמר בבודו (ישע). בריני  
מזה שם אני לירד בה. **פרק זווית יונ**

(7)

וכל כל משקה כה  
הפלק שלמה והב וכל כל ביתינו עיר הלבנון והב סגור אין ספר  
לא נחשב בימי שלמה למאומה: כי אני פריש למלך בום עם אני כב  
חירם אחת לשלש שנים תבואו אני תרשיש נשאת זהב וכבר ספר שנחים  
כי וקפים ותקפים: ויגדל המלך שלמה מכל מלכי הארץ לעשר  
ודלחכמה: וכל-הארץ מבקרים את-פנִי שלמה לשביע את-חכמתו  
אשר-נתנו אלהים בלבו: **פרק זווית יונ**

(8)

יכ ותאמר האשה אל-אלְּהִים עתה זה בדעתך כי אל-אלְּהִים אתה  
ויתה בן אַמְתִּי כִּי-אַמְתִּי כִּי-אַמְתִּי  
אפריקה למלכא בימא עם ספיניה  
רחים חרא לתלת שני אתא  
ספינת אפריקה טעינא דרב וכוף  
שון דפייל ו קופי וטסין: **אודזום זווית יונ**

(9)

יונה בן אַמְתִּי כִּי-אַמְתִּי כִּי-אַמְתִּי  
ויתה יושבי צידון ובתיבו שמי ימים – לנשותך אשר יושבי עכו  
אה שאלמנה לכלך ותני רבי אליעזר יונה בן אַמְתִּי בין צידון ונו' הנה צויתך שם  
היה, על ר' יוחנן ורשותך בין אַמְתִּי בן זבולון הה דרכיה (וילול)  
וילול הגROL (החמייש) לבני זבולון וכתיב המשם נתה חפה  
למדני רב' יוחנן אמו מסאר ואבי טובולון שנאסר יזבולון לחוף ים  
ישכון ורכחו על צידון ירך שציא טמנה עד צידון היתה, וכתיב וירד  
יפו וימצא אנייה באה תרשיש הוּי והוא לחוף אנויות. **פרק זווית יונ**

(10)